Посольство Японии в Республике Беларусь

Программа «СТУДЕНТ КОЛЛЕДЖА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ» (SPECIALIZED TRAINING COLLEGE STUDENTS) 2026

Пояснения к проспекту

Полную информацию о программе внимательно читайте в проспекте (Application guidelines*).
Проспект, образцы документов и примеры тестов ищите на сайте “STUDY IN JAPAN*”.

◆ Ограничения для участников программы (см. п.4 «QUALIFICATIONS AND CONDITIONS» в проспекте)

В конкурсе, проводимом Посольством Японии в Республике Беларусь, могут принимать участие только граждане Республики Беларусь. Гражданину другого государства следует обратиться в Посольство Японии в государстве, гражданином которого он/она является. К участию допускаются лица, родившиеся **2 апреля 2001 года или позднее**. Однако на момент зачисления в колледж Японии стипендиату должно обязательно исполниться 18 лет.

◆ Порядок отбора (см. п.8 «SELECTION» в проспекте)

Первый этап отбора стипендиатов проводится Посольством Японии на основе конкурса анкет, письменного экзамена и собеседования. Письменный экзамен включает тесты по японскому языку, английскому языку и математике.
В пункте 14 в анкете следует указать одну из шести предметных областей и два приоритетных предмета для изучения из этой области, руководствуясь списком «Majors and Related Key Terms for Fields of Study*». Также в пункте 15 в анкете следует обосновать свой выбор, поскольку эти пункты являются основанием для распределения стипендиатов по колледжам.

В связи с нынешней международной ситуацией просим обратить внимание на следующий момент: если желаемая область исследования кандидата и другие факторы связаны с санкциями Японии против Беларуси, кандидатура будет отклонена.

◆ Необходимые документы (см. п.9 «APPLICATION DOCUMENTS» в проспекте)

Желающий участвовать в конкурсе должен предоставить следующие документы в Посольство Японии в Республике Беларусь до **12 часов 10 июня 2025 г.** **Позже установленного срока документы НЕ ПРИНИМАЮТСЯ.**

	документ	оригинал	копия	примечание
(1)	Анкета (Application Form)*	1	1	В указанной форме бланка 2026 года. При заполнении руководствуйтесь образцом. Фотография нужна в оригинале.
(2)	Выписка оценок за 10-11 классы школы (классы «upper secondary school»)[1]	1	1	Выписка должна быть с указанием системы оценки (5-,10-балльная и др.) **! В случае, если вы являетесь студентом или уже окончили вуз, вы должны также предоставить выписку всех оценок из вуза.**
(3)	Копия аттестата школы (и диплома вуза) или справка об окончании[1]	1	1	**! В случае, если вы еще не получили аттестат (диплом), вам необходимо предоставить справку с указанием срока окончания.** **! В случае, если вы являетесь студентом, вам необходимо также предоставить справку из вуза (6).** **! В случае, если вы уже окончили вуз, вы должны также предоставить копию диплома (или справку) об окончании вуза.**
(4)	Рекомендательное письмо от директора/учителя школы или преподавателя/декана вуза (с последнего места учебы)	1	1	В свободной форме (можно использовать образец*). **! В случае, если вы являетесь студентом или уже окончили вуз, рекомендательное письмо должно быть из вуза.**
(5)	Медицинское свидетельство* (Certificate of Health) **! Медицинское свидетельство необходимо предоставить по завершении письменного экзамена и ТОЛЬКО СОИСКАТЕЛЯМ, УСПЕШНО ЕГО ПРОШЕДШИМ.**	1	1	В указанной форме бланка 2026 г. на английском или японском языке. Русский перевод справки* *(для ознакомления)* *Если после получения мед. свидетельства состояние здоровья кандидата изменилось, следует обязательно сообщить об этом в Посольство Японии.*
(6)	Справка из вуза	1	1	Нужна для студентов вуза. (дополнение к п. (3)).
(7)	Справка о сдаче квалификационного экзамена для поступления в вуз	1	1	В случае если кандидат не окончил школу, но имеет право на поступление в вуз. **При наличии аттестата школы НЕ требуется.**
(8)	Копия сертификата о знании иностранного языка	-	2	Если имеется (о знании английского и/или японского языка). **Необходимо распечатать ВСЕ страницы сертификата! (включая шкалу оценивания)** **Сертификат должен быть выдан не более 2 лет назад!**

1 Если документ является копией оригинала (аттестата, диплома, выписки оценок и др.), то его необходимо заверить в школе (вузе), где выдан оригинал, или у нотариуса (подтвердить соответствие копии оригиналу).

* Данная ссылка является кликабельной.

Посольство Японии в Республике Беларусь

◆ Перед подачей документов удостоверьтесь, что:

1. Вами предоставлены все необходимые документы. В случае если документы предоставлены не в полном объеме, Посольство Японии сохраняет за собой право исключить соискателя из списка лиц, допущенных к следующему этапу отбора.
2. Все документы предоставлены в двух отдельных пакетах – один с оригинальными документами («**оригиналы**») и второй пакет с копиями оригинальных документов («**копии**»). Поскольку аттестат принимается только в виде копии оригинального документа, эта копия должна быть заверена в школе/вузе или нотариально и будет считаться **«оригиналом»** (т.е. входит в первый пакет). Для второго пакета («**копии**») достаточно просто отксерокопировать заверенную оригинальную копию.
3. Все документы пронумерованы в правом верхнем углу от **(1)** до **(8)** и разложены в две отдельные папки строго в том порядке, который указан в списке. **Просьба не скреплять документы степлером**. Документы, переданные в другом виде (в произвольном порядке), приниматься не будут.
4. Все документы на русском/белорусском языке (копии аттестата, выписка оценок, справка из вуза, рекомендательные письма) должны быть сопровождены **переводами на английский или японский язык (оригинал на русском/белорусском языке также должен быть предоставлен)**. Переводы должны быть заверены в школе/вузе или нотариально/через бюро переводов. Поскольку чаще всего перевод делается не с оригинала, а с копии документа, то необходимо заверить не только правильность перевода, но и достоверность копии (т.е. соответствие копии оригиналу).
5. Оригинал аттестата, его заверенная копия и перевод на английский/японский язык соответствуют друг другу. Выписка оценок и ее перевод на английский/японский язык должны также соответствовать друг другу. Если порядок предметов или сами оценки (баллы) будут отличаться, Посольство Японии сохраняет за собой право исключить соискателя из списка лиц, допущенных к следующему этапу отбора.

◆ Примечание:

* Подача документов может быть как индивидуальной (лично самим соискателем), так и через доверенное лицо или по наземной почте (по электронной почте документы не принимаются). В случае подачи документов по наземной почте заблаговременно оформите отправку и предупредите Отдел культуры Посольства Японии (по телефону или по электронной почте). Документы считаются принятыми только после получения подтверждения от Посольства Японии. Если документы будут получены по почте Посольством Японии позже установленного срока без предварительного предупреждения Отдела культуры, такие документы к рассмотрению приниматься не будут.
* Предоставленные документы соискателям не возвращаются.

ПРИМЕРНОЕ РАСПИСАНИЕ ДО НАЧАЛА СТАЖИРОВКИ

ПЕРВЫЙ ЭТАП ОТБОРА (проводится Посольством Японии в Республике Беларусь)		
2025 г.	**апрель-июнь**	Объявление конкурса на 2026-й год, подача документов
	10 июня	Окончание срока подачи документов в Посольство Японии в Республике Беларусь
	середина июня	Письменный экзамен
	конец июня – начало июля	Собеседование и оповещение о результатах первого этапа отбора
ВТОРОЙ ЭТАП ОТБОРА (проводится Министерством образования, культуры, спорта, науки и технологий)		
	октябрь - ноябрь	Рассмотрение документов кандидатов
	ноябрь	Объявление результатов второго этапа отбора (без объявления места учебы)
	декабрь 2025 г. - март 2026 г.	Объявление места учебы (места прохождения подготовительного курса и места обучения по специальности), подготовка к поездке
	апрель 2026 г.	Отъезд в Японию, начало учебы

Данное расписание является предварительным и может быть изменено.

Проспект, образцы документов и примеры тестов – на сайте «STUDY IN JAPAN»
https://www.studyinjapan.go.jp/en/smap_stopj-applications_specialized.html

Посольство Японии в Республике Беларусь

Сайт: www.by.emb-japan.go.jp

220004 г. Минск, пр. Победителей, 23/1, 8-й этаж, тел. (017) 2036233, 2036037

E-mail: nippon-kultura@mk.mofa.go.jp (Отдел культуры)

Время работы: пн - пт 9.00-13.00, 14.00-17.45